NARIADENIE RADY (EÚ) č. 114/2012

z 10. februára 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2012/36/SZBP z 23. januára 2012 [1], ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2010/639/SZBP [2] o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku,

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

(1) V nariadení Rady (ES) č. 765/2006 [3] sa stanovuje zmrazenie aktív prezidenta Lukašenka a niektorých predstaviteľov Bieloruska.

(2) Svojím rozhodnutím 2012/36/SZBP Rada rozhodla, že zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov by sa malo rozšíriť na osoby zodpovedné za vážne porušenia ľudských práv alebo za represiu voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii, predovšetkým vrátane osôb vo vedúcom postavení, a na osoby alebo subjekty, ktoré majú prospech z Lukašenkovho režimu alebo ho podporujú, predovšetkým vrátane osôb a subjektov, ktoré poskytujú režimu finančnú alebo materiálnu pomoc.

(3) Toto opatrenie patrí do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie a na nadobudnutie jeho účinnosti je potrebné opatrenie na úrovni Únie, najmä vzhľadom na zabezpečenie jeho jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch.

(4) Nariadenie (ES) č. 765/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(5) S cieľom zabezpečiť účinnosť opatrení stanovených v tomto nariadení malo by toto nariadenie nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 765/2006 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 sa nahrádza týmto článkom:

„*Článok 2*

1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách I, IA a IB alebo ktoré sú v ich vlastníctve, držbe, alebo pod ich kontrolou, sa zmrazujú.

2. Žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa nesmú sprístupniť, priamo ani nepriamo, fyzickým ani právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách I, IA alebo IB alebo v ich prospech.

3. Zakazuje sa vedomé a zámerné zapojenie sa do činností, ktorých cieľom alebo účinkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2.

4. Príloha I obsahuje zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré Rada v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia Rady 2010/639/SZBP z 25. októbra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku (*) určila za zodpovedné za porušenie medzinárodných volebných noriem počas prezidentských volieb v Bielorusku 19. marca 2006 a za potlačovanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície alebo zoznam osôb, subjektov a orgánov s nimi spojených.

5. Príloha IA obsahuje zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré Rada v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. b) rozhodnutia 2010/639/SZBP určila za zodpovedné za porušenie medzinárodných volebných noriem počas prezidentských volieb v Bielorusku 19. decembra 2010 a za potlačovanie občianskej spoločnosti a demokratickej opozície alebo zoznam osôb, subjektov a orgánov s nimi spojených.

6. Príloha IB obsahuje zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré Rada v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. c) a d) rozhodnutia 2010/639/SZBP určila buď za: i) zodpovedné za vážne porušenie ľudských práv alebo represiu voči občianskej spoločnosti a demokratickej opozícii v Bielorusku, alebo ii) osoby alebo subjekty, ktoré majú prospech z Lukašenkovho režimu alebo ho podporujú.

(*) Ú. v. EÚ L 280, 26.10.2010, s. 18.“

2. V článku 2b odsekoch 1 a 2, v článku 3 ods. 1 písm. a), v článku 4a a v článku 8a odsekoch 1 a 4 sa odkazy na „prílohy I a IA“ nahrádzajú odkazmi na „prílohy I, IA a IB“.

[1] Ú. v. EÚ L 19, 24.1.2012, s. 31.
[2] Rozhodnutie z 25. októbra 2010 (Ú. v. EÚ L 280, 26.10.2010, s. 18).
[3] Ú. v. EÚ L 134, 20.5.2006, s. 1.

Článok 2

Príloha k tomuto nariadeniu sa vkladá do prílohy IB k nariadeniu (ES) č. 765/2006.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. februára 2012

Za Radu
predsedníčka
C. ANTORINI

PRÍLOHA

„PRÍLOHA IB

V tejto prílohe nie sú žiadne údaje.“